

請各界出席提供改善治安司法意見 治安聯會開民眾大會

【本報訊】治安聯會是由關心社會治安的市民組成的，無政治色彩，屬非牟利組織，目的在促進司法合理的運用，尋求和集市民對司法制度和治安方面的建議，編寫呈交建議書給政府及聯邦政府改善司法制度，在九月二十八日下午七時半假座打東街五九四號士達孔拿社區中心召開民眾大會，商討有關上述問題。務請各界就改善士達孔拿區之治安問題或司法措施提出意見，可以書面或口頭提出（但以十分鐘為限）有下述項目：法院法庭、警察、法律服務、監督、教育工作等。

一、俟各界意見彙集完畢，即進行編寫建議書呈請司法廳長考慮改善現行制度。

會上該大會特設中文翻譯，方便僑界發表意見。如對大會有任何問題請撥電話八七二·七五六一彼得曉爾先生聯絡。

錦標各埠洪門黨社 熱烈捐助文化中心

【本報訊】錦標各埠洪門黨社，為支持文化中心，特設中文翻譯，方便僑界發表意見。如對大會有任何問題請撥電話八七二·七五六一彼得曉爾先生聯絡。

（續完）
HUANG, MR. CHAN 各捐二十元。

龍岡慶誕及改選

【本報訊】本埠龍岡親義公所，定於十月八日（星期日），慶祝先祖龍岡侯誕辰，及提前於七月七日，包括八日，連續兩天，改選明年新職員，投票時間，由是日正午至下午三時止，接續舉行慶祝會，並將各選舉票揭曉，最後酒會餞客，仰該所全體世誼注意，準時踴躍參加。

龍岡公所推派代表 競選中華會館理事

【本報訊】本埠龍岡親義公所，以雲市中會館，定於依法改選理事，為選員參加競選，愛於九月十日，召開全體會議，商討有關事宜，公決推派劉鎮生、關其逸、張明道三位，提名為競選理事，及探下列目標為競選綱要：

（一）維護中華會館民主自由與超然化，避免介入一切政治糾紛。

（二）確保中華會館屬於全體華人。

平原雜貨商合作社 董事受頒紀念珍品

【本報訊】本市平原雜貨商合作社，是於一九七二年由本市平原雜貨商同業商會之熱心人士集資創立。其主要目的，是集合社員資金直接批發向廠商採辦貨物，而以最低廉價格發給社員，俾社員能減低貨物成本，免受中間剝削，以維護社員利益。該社成立至今，已屆七年，初期雖是困難重重，荆棘滿途，後經歷屆理事人員努力奮鬥，披荊斬棘，目下已創出一條康莊大道，前途美觀無限。尤以去年成績特佳，每股持有者皆曾領到分發贖貨回佣。該社為紀念過去在職理事之勞績，本年第三次董事會議通過，議決由一九七七年起「上屆」董事：姚光、周標、鄭文、黃潤泉、關裕先生等五人，每人頒贈精美紀念字紀念品一座，以留紀念，藉資鼓勵後繼辦事人員，加倍努力，俾社務前途更加燦爛。又據該社負責人透露，本市雜貨同業至今尚有許多仍未參加入社，希望尚未入社同業，迅速來社填表加入，共同攜手，團結一致，則社務前途定更發展云。

岡州總館定期開會

【本報訊】岡州總會館，定於九月三十日星期六晚七時半，在該會禮堂召開職員會議，有要事多宗待商，職員會員依時蒞會，共同商討，以利進行云。

雲埠達權社成立六十週年紀念圖片特輯

公元一九七八年九月三日

義務攝影者：唐國良
BARRY HONG
15 E. PENDER ST.
683-6380
HOME: 879-5451

2
術國演表兒健會育體門洪



本報採用新型柯式自動印報機
敬希廣告客戶交來黑白相片製版

新屋兩間屋主自賣
三睡房土庫完成近 Kingsway
Rupert 包爐頭雪櫃洗衣機，八
萬一千五百元，位於 3275-3281
Lund St 電話 299-5638

家庭副業良機！
批發、零售，利用業餘時間，自
我經營（非推銷員），無須投資
，月入可至千元，必須具有誠懇
及學習態度。詳情面談，電話洽
669-8699 下午六時至七
時，請用國語或英語。

裝修油漆
承接一切中小工程經驗豐富
工作快捷免費估價
電話：253-3075 馬

新屋建築商自賣
雲埠中央公園新屋三睡房浴室開
價七萬餘元在 5843 Foundry
St. 電話：四三三·六八三

家庭餐館出讓
均仔市中心，坐位六十，有酒牌
，生意或實業，有意者請洽：
(604) 498-2114

請洗碗打雜
須會國語電話八七三·二二一六

新聲戲院

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲埠華希士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

九月廿三日至廿九日



實事實業熱梳有限公司

代理置業投資 汽車保險 房屋熱梳

雲市華埠小姐 1977
加拿大 伍慧芬
恭請 僑胞
駕臨本公司購買

雲市華埠小姐 1977
加拿大 伍慧芬
恭請 僑胞
駕臨本公司購買

Autoplan

伍澤森 327 7842

① 二埠市中心果子雜貨店。
往來行人如織，門口巴士
日夜十二線巴士來往不斷
舖主現開上午十時至下午
七時半。生意好，具潛力
若略加改良，營業可大增
西人舖主急讓。開價四萬
五千。有價讓。

② 市郊小鎮商業區。地
點興旺，四十餘座位。每
日生息約二百四十元。每
週開六日。下午六時收市
。開價二萬三千九百元。
旺區商業樓，位街角。五
舖。開價七十五萬元。

③ 唐人街大屋，石米牆，身
體高大，大廳，大廚房，土庫
另有一房，廚房，浴室
，近巴士學校，開價五
萬八千五百元。

④ 唐人街，雜貨舖出讓，有
長批，近舖，可以改做
唐人雜貨店。

▲ 華埠花舖急售，地位好，
投資良機，只賣一萬二千
百元，包四千元貨，請
電本公司或 733-5743 與
伍黃秀英。

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
45 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899

酬賓
凡本年十月份到
本公司購買房屋
或商業熱梳者，
可獲特別折扣。

本公司職員
通曉國語
服務妥當

歡迎比較
玻璃窗全保祇收十四元
便利顧客免費停車
停車場在本公司東側
歡迎僑胞垂詢